



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.10
29 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 21 b) повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ О РАБОТЕ
ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ

Докладчик: г-н Рауф ЧАТТИ

СОДЕРЖАНИЕ*

Глава

XVIII. ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ В ОБЛАСТИ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА:

- а) ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ; б) НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И
РЕГИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ; с) АДАПТАЦИЯ И УКРЕПЛЕНИЕ
МЕХАНИЗМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

* В документе E/CN.4/1999/L.10 и добавлениях к нему будут содержаться главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Комиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Экономическим и Социальным Советом, и другие представляющие для него интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/1999/L.11 и добавлениях к нему.

XVIII. ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: а) ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ; б) НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ; с) АДАПТАЦИЯ И УКРЕПЛЕНИЕ МЕХАНИЗМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

1. Комиссия рассмотрела пункт 18 повестки дня на своих 46-48-м заседаниях 21 и 22 апреля и на своем 58-м заседании 28 апреля 1999 года 1/.

2. Документы, изданные по пункту 18 повестки дня, см. в приложении VI к настоящему докладу. Перечень всех резолюций и решений, принятых Комиссией, и заявлений Председателя в разбивке по пунктам повестки дня см. в приложении V к настоящему докладу.

Национальные учреждения

3. На 47-м заседании 21 апреля 1999 года Комиссия заслушала заявления следующих национальных учреждений: Азиатско-тихоокеанского форума национальных учреждений по правам человека, Канадской комиссии по правам человека, Мексиканской национальной комиссии по правам человека, Французской национальной консультативной комиссии по правам человека, Национальной комиссии Того по правам человека, Верховной комиссии Туниса по правам человека и основным свободам, Консультативного совета Королевства Марокко по правам человека, Датского центра по правам человека, "Народный защитник Колумбии", Иbero-Американской федерации омбудсмена, Австралийской комиссии по правам человека и равным возможностям, Комиссии по правам человека в Новой Зеландии, Индонезийской комиссии по правам человека, Международного института омбудсмена, Камерунской национальной комиссии по правам человека и свободе, Индийской национальной комиссии по правам человека, Нигерийской национальной комиссии по правам человека, Комиссии Северной Ирландии по правам человека, Алжирского национального комитета по наблюдению за осуществлением прав человека, Филиппинской комиссии по правам человека, Сальвадорского управления по вопросам защиты прав человека, Южноафриканской комиссии по правам человека, Угандийской комиссии по правам человека.

4. В ходе общих прений по пункту 18 повестки дня с заявлениями выступили члены Комиссии, наблюдатели и представители неправительственных организаций. Подробный список выступивших см. в приложении III.

Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в азиатско-тихоокеанском регионе

5. На 58-м заседании 28 апреля 1999 года представитель Индии внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1999/L.75, авторами которого являлись Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бутан, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Кипр, Китай,

Малайзия, Непал, Новая Зеландия, Республика Корея, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка и Япония.

6. Представитель Индии внес устные поправки в пункты 3, 5 и 6 постановляющей части.

7. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1999/69.

Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

8. На 58-м заседании 28 апреля 1999 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции E/CN.4/1999/L.78, авторами которого являлись Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Ботсвана, Бурунди, Вьетнам, Габон, Гаити, Гватемала, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Кабо-Верде, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Нигерия, Пакистан, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Уганда, Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эквадор, Эритрея и Эфиопия. Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Гана, Малайзия и Турция.

9. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Канады, Соединенных Штатов Америки, Франции и Чили.

10. Представитель Германии (от имени Европейского союза) предложил провести голосование. По просьбе представителя Кубы по проекту резолюции было проведено поименное голосование, в результате которого он был принят 34 голосами против 16 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Аргентина, Бангладеш, Ботсвана, Бутан, Венесуэла, Гватемала, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Кабо-Верде, Катар, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Мозамбик, Непал, Нигер, Пакистан, Перу, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Сенегал, Судан, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор

Голосовали против: Австрия, Германия, Ирландия, Италия, Канада, Латвия, Люксембург, Норвегия, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика, Чили, Япония

Воздержались: Либерия, Российская Федерация, Южная Африка.

11. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1999/70.

Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

12. На 59-м заседании 28 апреля 1999 года наблюдатель от Бельгии внес на рассмотрение проект резолюции Е/CN.4/1999/L.82, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Германия, Гондурас, Греция, Доминиканская Республика, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Литва, Мадагаскар, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Румыния, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Южная Африка и Япония. Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Беларусь, Гватемала, Камерун, Маврикий, Марокко, Молдова, Республика Корея, Того, Хорватия и Эквадор.

13. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1999/71.

Права человека и тематические процедуры

14. На 59-м заседании 28 апреля 1999 года представитель Чешской Республики внес на рассмотрение проект решения Е/CN.4/1999/L.83, автором которого являлась Чешская Республика.

15. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Кубы.

16. Проект решения был принят без голосования. Текст принятого решения см. в главе II, раздел В, решение 1999/110.

Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека

17. На 59-м заседании 28 апреля 1999 года наблюдатель от Австралии внес на рассмотрение проект резолюции Е/CN.4/1999/L.87, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Аргентина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Дания, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кипр, Латвия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты

Америки, Таиланд, Того, Тунис, Филиппины, Франция, Хорватия, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Ангола, Бангладеш, Беларусь, Венесуэла, Германия, Израиль, Коста-Рика, Марокко, Сенегал, Украина и Хорватия.

18. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1999/72.
